


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	422.511	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



758.270
M 12 x 145



Anziehen/ * 20 Nm
Tightening/ 60 Nm
Serrage/ ► 220°
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
►	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 84 mm, $\frac{\text{mm}}{2}$: 1,59 mm 2 Kerben/notches

Mot: D8B, XUD9 TF/UTF/BSD/SD/BTF/TFL/TEY
1,9 Itr. Diesel 66 kW (90 PS)

Evasion, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato,
Scudo, Ulysse, Niva, 306, 405, 406, 806, Boxer,
Expert, Baleno, Samurai, Vitara

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

422.511